

SAMMLUNG GÖSCHEN BAND 1111

**Althochdeutsches
Elementarbuch**
Grammatik und Texte

Von
Prof. Dr. Hans Naumann †
und
Prof. Dr. Werner Betz

Zweite, verbesserte und vermehrte Auflage



WALTER DE GRUYTER & CO.

vormals G. J. Göschen'sche Verlagshandlung — J. Guttentag, Verlags-
buchhandlung — Georg Reimer — Karl J. Trübner — Veit & Comp.

Berlin 1954

**Alle Rechte, einschl. der Rechte der Herstellung von Photokopien und
Mikrofilmen, von der Verlagshandlung vorbehalten.**

Archiv-Nr. 11 11 11
Satz und Druck Buchkunst, Berlin W 35
Printed in Germany

Inhalt

Literatur	6
Abkürzungen	8
I. Vorgeschichte des Althochdeutschen	
A) Verwandtschaftsverhältnisse	
§ 1. Vom Indogermanischen zum Althochdeutschen	9
B) Lautlehre	
2. Allgemeines	11
3. Die Herkunft der ahd. Laute	12
4. Auslautgesetze	16
5. Die zweite Lautverschiebung	17
II. Das Althochdeutsche; Grenzen und Gliederungen	
6. Begrenzung des Althochdeutschen	18
7. Sprachgegensätze im Althochdeutschen	19
8. Ahd. Schriftsprache?	20
9. Die ahd. Mundarten und ihre Sprachdenkmäler	22
10. Lautliche Eigenart und Entwicklung der ahd. Mundarten ..	27
11. Vergleichende Übersichten zum Lautstand der Mundarten ..	32
12. Mustertexte für die einzelnen Mundarten	34
III. Althochdeutsche Philologie	
§ 13. Aus der Geschichte der ahd. Philologie	36
IV. Althochdeutsche Literatur	
14. Aus Kapitularien Karls des Großen	38
15. Zeit- und Landschaftstafel	40
16. Karte der wichtigsten Klöster und Bischofssitze	42
V. Formenlehre	
A) Nominalflexion	
§ 17. Allgemeines	44
1. Das Substantivum	
18. a-Stämme	44
19. ja-Stämme	45
20. wa-Stämme	45
21. ō-Stämme	46
22. jō-Stämme	46
23. i-Stämme	47
24. u-Stämme	48
25. n-Stämme	49
26. in-Stämme	49
27. Andere konsonant. Stämme	50
28. nt-Stämme	50
29. Einzelwörter	51
2. Das Adjektivum	
30. Das starke Adjektiv	52
31. Das schwache Adjektiv	53
32. Bildung des Adverbs	53
33. Steigerung	54
3. Das Zahlwort	
§ 34. Zahlwörter	54

I. Das Pronomen		
35.	Personalpronomina	56
36.	Possessivpronomina	57
37.	Demonstrativpronomina	57
38.	Interrogativpronomina	59
B) Verbalflexion		
39.	Allgemeines	59
40.	Die starken Verben	60
41.	Die (ursprünglich) reduplizierenden Verben	62
42.	Die schwachen Verben	63
43.	Die Präteritopräsentia	64
44.	Das Präsens	64
45.	Das Präteritum	66
46.	Partizipia und Infinitiv	67
Unregelmäßige Verben		
47.	Das Verbum „tun“	68
48.	Das Verbum substantivum („sein“)	69
49.	Die Verba „gehen“ und „stehen“	69
50.	Das Verbum „wollen“	70

VI. Texte

I. Prosa Denkmäler

1. Denkmäler zur Zeitgeschichte		
1.	Hammelburger Markbeschreibung	71
2.	Weißburger Urkunden	72
3.	Freisinger Urkunden	74
4.	Aus Sankt Galler Urkunden	75
5.	Urkunde aus Fulda	76
6.	Urkunde aus Lorsch	77
7.	Die Straßburger Eide	77
8.	Bruchstück der Übersetzung der Lex Salica	78
9.	Aus dem Edictus Rothari	79
10.	Aus einem Glossar aus dem Kloster Cava	81
11.	Aus der Lex Baiuvariorum	81
12.	Das Trierer Kapitulare	82
13.	Aus Einhards Vita Karoli Magni	84
14.	Aus der Historia Langobardorum des Paulus Diaconus	84
15.	Inschriften	85
	a) in Runen	85
	b) in lateinischen Buchstaben	86
2. Denkmäler zur Geschichte der christlichen Kultur		
16.	Aus der Interlinearversion der Benediktinerregel	87
17.	Exhortatio ad plebem christianam	88
18.	Aus dem Weißburger Katechismus	89
19.	Fränkisches Gebet	90
20.	Fränkisches Taufgelöbniß	90
21.	Altsächsische Taufgelöbniße	90
22.	Acht Vaterunser	91
23.	Sankt Galler Credo	93
24.	Pfälzer Beichte	94
25.	Priestereid	94
26.	Geistliche Ratschläge	94
27.	Carmen ad Deum	95
28.	Aus einer Predigt „De vocatione gentium“	96
29.	Aus dem Monseer Matthäusevangelium	98
30.	Aus dem ahd. Tatian	98
31.	Psalmenübersetzungen	100

32. Stücke aus den Cantica	102
33. Aus Willirams Übersetzung des Hohenliedes	103
3. Denkmäler der Gelehrsamkeit	
A) Theologie und Scholastik	
34. Aus dem ahd. Isidor	104
35. Aus Notkers Psalmenkommentar	105
36. Aus Willirams Kommentar zum Hohenlied	107
37. Notker zu Boethius	108
B) Astronomie	
38. Aus Notker	108
C) Geschichte und Archäologie	
39. Aus Notker	110
D) Rhetorik	
40. Notker: Quid sit Rhetorica	112
4. Profane Übersetzungskunst	
41. Aus dem Abrogans	112
42. Aus dem Vocabularius Sancti Galli	113
43. Notkers Übersetzung von Boethius I Carmen VI	114
5. Volkstümliche Prosastücke	
44. Aus zwei Gesprächsbüchlein	114
45. Zaubersprüche und Segen	115
46. Sankt Galler Lebensweisheit	117
47. Ahd. Sprichwörter	117
48. Notkers Vorwort zum Boethius	118
II. Poetische Denkmäler	
1. Deutsch-volkstümliche Gedichte	
49. Das Hildebrandlied	119
50. Die Merseburger Zaubersprüche	121
51. Von Hirsch und Eber und von den zwei Haudegen	122
2. Gedichte zur Zeitgeschichte	
52. Aus Otfrid	122
53. Das Ludwigslied	126
54. De Heinricho	127
3. Christlich-volkstümliche Gedichte	
55. Das Wessobrunner Gebet	128
56. Muspilli	129
57. Christliche Zaubersprüche	132
58. Gebete in Reimen	133
59. Otfrids Mariä-Verkündigung	133
60. Umdichtung des 138. Psalmes	135
61. Der Trierer Gregoriusvers	136
62. Christus und die Samariterin	136
63. Dasselbe nach Otfrid	137
64. Das Lied vom heiligen Georg	139
65. Das Petruslied	141
4. Lyrica	
66. Aus Otfrid	141
67. Spielmannsverse	141
68. Der Liebesgruß aus dem Ruodlieb	142
69. Kleriker und Nonne	142
VII. Wörterbuch	144

Literatur

- Baesecke, Georg*: Einführung in das Ahd. 1918.
- Baesecke, Georg*: Der deutsche Abrogans und die Anfänge des deutschen Schrifttums. 1930.
- Baesecke, Georg*: Der Vocabularius St. Galli in der angelsächsischen Mission. 1933.
- Baesecke, Georg*: Vor- und Frühgeschichte des deutschen Schrifttums. 1940 ff.
- Baesecke, Georg*: Das heutige Bild des Ahd. Zeitschr. f. deutsche Bildung, Bd. 11, 78 ff. 1935.
- Baesecke, Georg*: Das Althochdeutsche, Jahrb. der deutschen Sprache II. 1944. S. 26—41.
- Baesecke, Georg*: Die deutschen Worte der germanischen Gesetze. PBB 59, 1 ff. 1935.
- Baesecke, Georg*, u. *W. Betz*: „Ahd. Literatur“ im Reallexikon der deutschen Lit.-Geschichte. 2. Aufl. 1954 ff.
- Betz, Werner*: Der Einfluß des Lateinischen auf den ahd. Sprachschatz. I. Der Abrogans. 1936.
- Betz, Werner*: Deutsch und Lateinisch. 1949.
- Betz, Werner*: Lateinisch und Deutsch, Der Deutschunterricht 1/1951.
- Betz, Werner*: Das gegenwärtige Bild des Ahd., Der Deutschunterricht 6/1953.
- de Boor, Helmut*: Die deutsche Literatur von Karl dem Großen bis zum Beginn der höfischen Dichtung. 1949.
- Braune, Wilhelm*: Ahd. Grammatik. 1950⁷ von Karl Helm. 1953⁸ von W. Mitzka.
- Braune, Wilhelm*: Ahd. Lesebuch. 1952¹² von Karl Helm.
- Braune, Wilhelm*: Ahd. und Angelsächsisch. PBB 43, 361 ff. 1918.
- Brinkmann, Hennig*: Sprachwandel und Sprachbewegungen in ahd. Zeit. 1931.
- Bruckner, Wilhelm*: Die Sprache der Langobarden. 1895.
- Ehrismann, Gustav*: Die ahd. Literatur. 1932².
- Franck, Johannes*: Altfränkische Grammatik. 1909.
- Frings, Theodor*: Grundlegung einer Geschichte der deutschen Sprache. 1950².
- Gutmacher, Erich*: Der Wortschatz des ahd. Tatian in seinem Verhältnis zum As., Ags. u. Altfrisischen. PBB 39, 1 ff. 1914.
- Karstien, Carl*: Histor. deutsche Grammatik I. 1939.
- Kelle, Johann*: Geschichte der deutschen Literatur von der ältesten Zeit bis zur Mitte des 11. Jahrh. 1892.
- Kögel, Rudolf*: Geschichte der deutschen Literatur bis zum Ausgang des Mittelalters. Bd. 1: Bis zur Mitte des 11. Jahrhunderts. 1894/97.
- Kögel, Rudolf*, u. *W. Bruckner*: Althoch- und altniederdeutsche Literatur. Grundriß der germ. Phil.² 1901/09.
- Krahe, Hans*: Germanische Sprachwissenschaft. Sammlung Göschen Nr. 238 u. 780. 1942.
- Maurer, Friedrich*: Nordgermanen und Alemannen. 1952³.
- Maurer, Friedrich*: Die „westgerman.“ Spracheigenheiten und das Merowingerreich, Lexis I 215—218. 1948.
- Naumann, Hans*: Ahd. Grammatik. Sammlung Göschen Nr. 727. 1923².
- Naumann, Hans*: Deutsches Dichten und Denken von der germanischen bis zur stauf. Zeit, Sammlung Göschen Nr. 1121, 1952².

- Schatz, Josef*: Ahd. Grammatik. 1927.
Schatz, Josef: Altbairische Grammatik. 1907.
Stroh, Fritz: Der Aufbau des Deutschen. Hirt-Festschrift, II S. 373 ff. 1936.
Unwerth, Wolf v., u. *Th. Siebs*: Geschichte der deutschen Literatur bis zur Mitte des 11. Jahrhunderts. 1920.
Wrede, Ferdinand: Ingwäonisch und Westgermanisch. Zeitschrift f. deutsche Mundarten. Bd. 19, 270 ff. 1924.

Texte

- Denkmäler deutscher Poesie und Prosa, hg. von K. Müllenhoff und W. Scherer, in 3. Ausgabe 1892 von E. Steinmeyer, 2 Bde.
 Die kleineren ahd. Sprachdenkmäler, hg. von E. v. Steinmeyer, 1916.
 Ahd. Lesebuch von W. Braune, 12. Auflage.
 Altdeutsches Lesebuch von W. Wackernagel, 4. Auflage.
 Traditiones possessionesque Wizenburgenses, hg. von Zeuß, 1842.
 Urkundenbuch der Abtei St. Gallen, hg. von H. Wartmann, 1863—66, 2 Bde.
 Codex diplomaticus Fuldensis, hg. von Dronke, 1847.
Arntz, H., u. *H. Zeiss*: Die einheimischen Runendenkmäler des Festlandes, 1939.
Strecker, K.: Carmina Cantabrigiensia, 1926.
 Codex Laureshamensis diplom., ed. A. Lamey, 1768 ff.; ed. K. Glöckler, 1929/36.
 Denkmale des Mittelalters, hg. von Hattemer, 1844—49, 3 Bde.
 Nachträge zur älteren deutschen Literatur, hg. von P. Piper, Stuttgart 1898.
 Die ahd. Glossen von E. Steinmeyer und E. Sievers, 1879—1922, 5 Bde.
 Die Murbacher Hymnen von E. Sievers, 1874.
 The Monsee fragments, ed. Hench, 1891.
 Tatian, ed. E. Sievers, 1892.
 Die Schriften Notkers und seiner Schule, hg. von P. Piper, 1882/83, 3 Bde. (Eine neue Notkerausgabe hat in der Althochdeutschen Textbibliothek zu erscheinen begonnen, herausg. von Sehrt u. Starck; bisher erschienen: Boethius 1933/34, Marcianus Capella 1935, Psalm 1—50 1952.)
 Willirams deutsche Paraphrase des Hohenliedes, hg. von J. Seemüller, 1878.
 Willirams Übersetzung und Auslegung des Hohenliedes, hg. von H. Hoffmann, 1827.
 Der ahd. Isidor, hg. von Hench, 1895.
 Otfrids Evangelienbuch, hg. von O. Erdmann, 1882; Textabdruck mit Quellenangabe und Wörterbuch 1934².

Wörterbücher

- Graff, Eberhard*: Ahd. Sprachschatz, 6 Bde. 1834—42.
Schade, Oskar: Altdeutsches Wörterbuch. 1882².
Frings, Theodor u. *E. Karg-Gasterstädt*: Ahd. Wörterbuch, 1952 ff.

Abkürzungen

A	= Akkusativ	rfr	= rheinfränkisch
ags	= angelsächsisch	Sg	= Singular
ahd	= althochdeutsch	St	= Steinmeyer, E. v.: Die kl. ahd. Sprachdenkmäler
an	= altnordisch	st	= stark
and	= altniederdeutsch	sth	= stimmhaft
as	= altsächsisch	stl	= stimmlos
B	= Benediktinerregel	sw	= schwach
D	= Dativ	T	= Tatian
ER	= Edictus Rothari	WK	= Weißenburger Katechismus
G	= Genetiv	ZfdA	= Zeitschrift für deutsches Altertum
Gl	= Glossen, ed. Steinmeyer u. Sievers	>	= wird zu
Gr	= Naumann, Althochdeutsche Grammatik (Sammlung Göschen 727)	<	= entstanden aus
H	= Murbader Hymnen	*	= erschlossene, nicht belegte Form
I	= Instrumental	t—	= t im Anlaut
idg	= indogermanisch	—t—	= t im Inlaut
Is	= Isidor	—t	= t im Auslaut
LA	= Lex Alemannorum	þ	= der stimmlose spirantische Dentallaut
LB	= Lex Baiuvariorum	ʙ	= der stimmhafte spirantische Labiallaut
lgbd	= langobardisch	g	= der stimmhafte spirantische Gutturallaut
mfr	= mittelfränkisch	đ	= der stimmhafte spirantische Dentallaut
mhd	= mittelhochdeutsch	ë	= Bezeichnung des alten (nicht d. Umlaut entstandenen) e
MSD	= Müllenhoff-Scherers Denkmäler	e	= Bezeichnung des durch i-Umlaut aus a entstandenen e
N	= Notker	o	= schwa indogermanicum, ein verklingender Murmelvokal wie in nhd. Bitte
O	= Otfrid		
obd	= oberdeutsch		
ofr	= ostfränkisch		
PBB	= Paul u. Braunes Beiträge		
Pl	= Plural		

I. Vorgeschichte des Althochdeutschen

A) Verwandtschaftsverhältnisse

§ 1. Vom Indogermanischen zum Althochdeutschen

Das Deutsche gehört mit fast allen heutigen europäischen Sprachen — ausgenommen sind die finnisch-ugrischen und kaukasischen Sprachen sowie das Baskische — zur indogermanischen Sprachgruppe. Zwischen den größeren Sprachgemeinschaften, wie Indogermanisch, Semitisch, Uralisch, Altaisch usw., sind bisher keine ganz sicheren Verwandtschaftsbeziehungen erwiesen worden. So bleibt für die deutsche Sprache als bisher größter noch sicher erkannter Verwandtschaftsbereich die indogermanische (idg.) Sprachfamilie.

Nach der verschiedenen Behandlung der idg. Gutturallaute (die palatalen Verschlusslaute [die vorderen Gaumenlaute: Kind] werden teils zu Zischlauten, teils zu velaren Verschlusslauten; s. § 2) teilte man die idg. Sprachen ein in Centum- und Satem-Sprachen, indem man als Beispiel das lateinische und das altiranische Wort für hundert (idg. **kmtóm*) setzte. Zu den Satem-Sprachen rechneten dann: Indisch, Iranisch, Armenisch, Balto-Slawisch, Albanisch, Phrygisch, Thrakisch; zu den Centum-Sprachen: Griechisch, Italisch, Keltisch, Germanisch, Illyrisch, Hettitisch, Tocharisch. (Hiergegen s. Karstien in Hirt-Festschr. II, 300 ff.)

Diese Sprachgruppen gingen seit dem 3. vorchristl. Jahrtausend aus dem Idg. hervor. Das Germanische sonderte sich aus dem Idg. aus durch die Verwandlung des bis dahin musikalischen Akzentes in einem expiratorischen sowie seine Festlegung auf der ersten Silbe und durch die 1. oder germanische Lautverschiebung. Die Zeit des Gemeingermanischen reicht bis in die ersten nachchristlichen Jahrhunderte. (Für das Germanische vgl. die Göschenbände „Germanische Sprachwissenschaft“ Nr. 238 u. 780.)

Die noch übliche Einteilung des Germanischen geschieht in Nord-, Ost- und Westgermanisch, wobei vom Ostgermanischen am wenigsten — dafür aber die älteste germanische Literatur:

die gotische Bibel des 4. Jahrh.s — erhalten ist und das Westgermanische ein sehr weiter Sammelbegriff ist, der nach Auflösung verlangt. Man behält den Begriff „Westgermanisch“ vielfach aus „praktischen“ Gründen noch bei, obwohl die einzelnen Glieder nur sehr wenige und sekundäre Gemeinsamkeiten aufzuweisen haben. Historisch richtiger ist, mit Maurer (und Frings) von einer Fünfteilung der Germanen z. Z. des Tacitus auszugehen: Nordgermanen, Ostgermanen, Elbgermanen (Erminonen), Nordseegermanen (Ingwäonen), Rhein-Weser-Germanen (Istväonen), wonach sich dann in den bewegten Jahrhunderten der Völkerwanderung das Deutsche vornehmlich aus der Sprache der Elb- und Rhein-Weser-Germanen, aber auch mit Einflüssen bzw. ererbten Zügen der Nordsee- und Ostgermanen, herausgebildet hat: „das deutsche Volk ist keine natürliche, sondern eine geschichtlich gewordene Einheit“ (Joh. Haller). (Eine gute Übersicht über die verschiedenen Gliederungsversuche des Germanischen jetzt bei H. Moser in Stammers Aufriß S. 846 ff.)

Die Auflösung des Begriffes Westgermanisch als einer einheitlichen Vorstufe der Sprache aller westgermanischen Stämme erfolgte von verschiedenen Feststellungen innerhalb des Ahd. aus. Das war einmal der Gegensatz zwischen nördlicher und südlicher Sprache, zwischen Fulda und St. Gallen, und zum andern die Verwandtschaft des fuldischen Tatian-Wortschatzes mit dem Niederdeutschen und Angelsächsischen einerseits und gewisse Übereinstimmungen des Ahd. mit dem Gotischen andererseits. Danach kam Wrede 1924 in seinem Aufsatz „Ingwäonisch und Westgermanisch“ (Zeitschr. f. d. Mundarten 19, S. 270 ff.) zu der Auffassung, daß das Deutsche ein gotisiertes Ingwäonisch sei. Dagegen spricht am meisten, daß Gotisch und Deutsch keine gemeinsamen Neuerungen haben. So lassen sich die bewahrten Gemeinsamkeiten einleuchtender durch Karstiens Auffassung erklären, der sie aus einer Nachbarschaft der deutschen und gotischen Stämme, als diese noch an der Weichsel und Oder saßen, herleitet. Den entschiedensten Vorstoß gegen das blickverperrende „Stammbaumdenken“ und die unbedingt notwendige Verbindung zur Vorgeschichte brachte Maurers Buch über „Nordgermanen und Alemannen“.

Der älteste Sprachstand des Deutschen, das sich durch die 2. Lautverschiebung (§ 5) nochmals in gestufter Stärke vom Ingwäonischen absetzt, ist im Althochdeutschen erhalten, das also in

schematischer Vereinfachung in folgenden Verwandtschaftsverhältnissen steht:

Idg.				
Germ. Kelt. Italisch Griech. Balt.-Slaw. usw.				
Ost-Germ. Nord-Germ. Nordsee-Germ. Elb-Germ. Rhein-Weser-Germ.				
(Ingwäonisch) (Erminonisch) (Istwäonisch)				
Ags. Altfr. And.			Ahd.	

B) Lautlehre

§ 2. Allgemeines

Nach ihrem akustischen Charakter teilen wir die Laute ein in Sonorlaute und Geräuschlaute. Zu den Sonorlauten oder reinen Stimmlauten rechnen Vokale, Liquiden und Nasale. Die Geräuschlaute werden noch einmal unterteilt in stimmhafte und stimmlose, je nachdem, ob sie mit Stimmton, d. h. unter Mitschwingen der Stimmbänder gebildet werden oder nur durch den ausströmenden Atem. Für sich steht der Hauchlaut, bei dem der Atemstrom ohne Engenbildung und ohne Stimmton durch den in Vokalstellung befindlichen Sprechkanal hindurchgeht.

Nach der Artikulationsart werden die Laute eingeteilt in:

Öffnungslaute (Vokale, Nasale, Liquiden, Hauchlaut),

Reibelaute (*f, þ, χ, s*),

Verschlußlaute (*b, p, d, t, g, k*).

Nach der Artikulationsstelle werden stimmhafte wie stimmlose Geräuschlaute, Reibelaute und Verschlußlaute — nicht die Öffnungslaute! — wiederum eingeteilt in

Labiale (*b, p, w*),

Labiodentale (*f*, stimmhaft *w*),

Dentale (*d, t, þ, s*),

Palatale oder Vordergaumenlaute (stehen vor palatalem, hellem Vokal: *g, k, χ*, „ich-Laut“),

Velare oder Hintergaumenlaute (stehen vor dunklem Vokal, im Deutschen in der Schreibung nicht von den Palatalen unterschieden: *g, k, χ*, „ach-Laut“).

(Die gleichen Laute treten mit Lippenrundung, mit einem *w*-Nachschlag, auf als Labiovelare: *q, hw*)

Diese so beschriebenen Laute sind die Grundelemente der Sprache als einer akustischen Erscheinung. In den einzelnen Sprachen und Sprachstufen bilden sich noch besondere Lautverbindungen, so z. B. ahd. die Affrikaten, d. s. Verschlußlaute + homorganem Reibelaut: $p + f = pf$. Da die Laute sich wandeln, sie also eine Geschichte haben, so hat die Lautlehre eine zweifache Aufgabe: das Nebeneinander der Laute im jeweiligen Sprachzustand zu beschreiben (synchronische Betrachtung) und ihre Entwicklung aus den erschließbaren oder vorhandenen Vorstufen darzustellen (diachronische Betrachtung). Während die Phonetik eine beschreibende Sprechaktlautlehre ist, betont die vom Fürsten Trubetzkoy begründete Phonologie den Systemcharakter und die Bedeutungsfunktion der Laute.

Die ahd. Laute sind:

Vokale: *a, ā, e, ē, ē, ī, ī, o, ō, u, ū*

Diphthonge: *ei, ia (ie), io, iu, ou, uo*

Sonanten: *l, r, m, n, j, w*

Geräuschlaute *þ, f, h (ch), s, þ* (nur in Lehnworten), *t, k; þf, z; h, d, g, þ, g.*

§ 3. Die Herkunft der ahd. Laute

(Das Ahd. ist nicht so einheitlich (vgl. § 9), wie es aus Gründen der Übersicht in den hier gegebenen Beispielen erscheinen muß. Es ist für die Beispiele im allgemeinen der ostfränkische Lautstand des Tatian (§ 10, 4) zugrunde gelegt, weil er der folgenden mhd. und unserer heutigen Sprache in der Schreibung am nächsten steht, abweichend vom Tatian ist für th- schon meist *d* geschrieben.) Die Geschichte der Laute vom Althochdeutschen bis zurück zum Indogermanischen bietet sich in knapper Überschau so dar:

A) Vokale

I kurz

Ahd. *a* — germ. *a* — idg. *a, o* und *o*

ahd. *acchar*, got. *akrs*, lat. *ager*

ahd. *gast*, got. *gasts*, lat. *hostis*

ahd. *fater*, got. *fadar*, lat. *pater* (< idg. **patér*)

Ahd. *e* — germ. *a* vor *i, j* der folgenden Silbe — idg. *a, o*

ahd. *heri*, got. *harjis*, litauisch *karas*

- Ahd. *ē* — germ. *e* — idg. *i* und *e*
 ahd. *weg*, an. *vegr*, lat. *veho*
 ahd. *wer*, „Mann“, got. *wair*, lat. *vir*
- Ahd. *i* — germ. *i* — idg. *i* und *e*
 ahd. *fisc*, got. *fisks*, lat. *piscis*
 ahd. *bintan*, got. *bindan*, lat. *of-fendimentum*
- Ahd. *o* — germ. *u* — idg. *u* vor dunklem Vokal außer vor Nasal(verbindung)
 ahd. *joh*, got. *juk*, lat. *iugum*, idg. **jugom*
- Ahd. *u* — germ. *u* — idg. *u* vor hellem Vokal und Nasalverbind.
 ahd. *sunu*, got. *sunus*, altind. *sūnuh*
 ahd. *zunga*, got. *tuggo*, lat. *dingua*

II lang

- Ahd. *ā* — germ. *ā* — idg. *a* vor Nasalverb.
 ahd. *hāhan*, got. *hāhan*, lat. *cunctari*, hettit. *kank*
 — germ. *ē* — idg. *ē*
 ahd. *mānod*, got. *mēnoþs*, lat. *mensis*
- Ahd. *ē* — germ. *ai* vor *r*, *h*, *w* — idg. *oi* und *ai*
 ahd. *ēwa*, got. *aiw*, lat. *aeuum*
- Ahd. *ī* — germ. *i* — idg. *i* und *ei*
 ahd. *wih*, got. *weihs*, lat. *victima*
ziban, *ga-teiban*, *dicere* < **deik-*
- Ahd. *ō* — germ. *au* vor Dent. und *h* — idg. *ou* und *au*
 ahd. *rōt*, got. *rauþs*, lat. *rufus*, idg. **roudhos*
 ahd. *ōra*, got. *ausō*, lat. *auris* (**aus-*)
- Ahd. *ū* — germ. *ū* — idg. *ū*
 ahd. *mūs*, got. **mūs*, lat. *mus*

III Diphthonge

- Ahd. *ei* — germ. *ai* außer vor *r*, *h*, *w* — idg. *ai* und *oi*
 ahd. *ein*, got. *ains*, lat. *unus* < *oinos*
 ahd. *ei*, krimgot. *ada* (**ajja*)
- Ahd. *ie* — germ. *ē₂* — idg. *ei*
 ahd. *hier*, got. *hēr*, lat. *cis* < **kei-*
- Ahd. *io* — germ. *eu* vor dunklem Vokal — idg. *eu*
 ahd. *diot*, got. *þiud-*, gall. *Teut-ates*

- Ahd. *iu* — germ. *eu* vor hellem Vokal — idg. *eu*
 ahd. *diutisc*, got. *þiud-*
- Ahd. *ou* — germ. *au* vor Lab. u. Gutt. — idg. *ou* und *au*
 ahd. *oubhan*, got. *aukan*, lat. *augere*
 ahd. *gilouban*, got. *galaubjan*, lat. *lubet* (**loubh-*)
- Ahd. *uo* — germ. *ō* — idg. *ō* und *ā*
 ahd. *bruoder*, got. *brōþar*, lat. *frater*
 ahd. *bluoma*, got. *blōma*, lat. *flos*

Vokale der nebetonigen Silben. (Vorsilben, Endsilben, Mittelsilben; die Endsilben siehe noch besonders unter den Auslautsgesetzen.)

Die Entwicklung der Vokale in den nebetonigen Silben weicht von der in den haupttonigen stark ab und ist meist durch das Streben nach Assimilation oder Abschwächung bestimmt.

Ahd. *a* — neben germ. *irnm* entwickelt, die ihre silbenbildende Kraft verloren

- ahd. *fogal*, got. *fugls*
 — an Stelle von germ. *u*
 ahd. *zehan*, got. *taibun*

Ahd. *e* — an Stelle von germ. *u*

- ahd. *metemo*, got. *midumo*
 — germ. *e*
 ahd. *hanen*, gr. *poimenos*
 — germ. *ē*
 ahd. *fater*, germ. **fadēr*

Ahd. *i* — germ. *ē*

- ahd. *lambir*, lat. *genera*

Ahd. *o* — germ. *a*

- ahd. — *bold*, germ. *-bald*

Ahd. *u* an Stelle von germ. *a*

- ahd. *tagum*, got. *dagam*

B) Konsonanten

Ahd. *j* — germ. *j* — idg. *j*

- ahd. *jung*, got. *juggs*, lat. *iuvencus*

Ahd. *w* — germ. *w* — idg. *w*

- ahd. *win*, got. *wein*, lat. *vinum*

- Ahd. *l* — germ. *l* — idg. *l*
 ahd. *lindi*, got. **lind-*, lat. *lentus*
 — germ. *hl* — idg. *kl*
 ahd. *lut*, ags. *hlud*, lat. *in-clutus*
 — germ. *wl* — idg. *wl*
 ahd. *ant-luzzi*, got. *wlits*
- Ahd. *r* — germ. *r* — idg. *r*
 ahd. *beran*, got. *bairan*, lat. *ferre*
 — germ. *hr* — idg. *kr*
 ahd. *rao*, aisl. *brar*, lat. *cruor*
 — germ. *wr* — idg. *wr*
 ahd. *ruogen*, got. *wrohjan*
- Ahd. *m* — germ. *m* — idg. *m*
 ahd. *mano*, got. *mena*, lat. *men-sis*
- Ahd. *n* — germ. *n* — idg. *n*
 ahd. *natarā*, got. *nadr̥s*, lat. *natrix*
 — germ. *hn* — idg. *kn*
 ahd. *nuz*, aisl. *hnot*, air. *cnu*
- Ahd. *h* — germ. *b* — idg. *hh*
 ahd. *bruoder*, got. *broþar*, idg. **bbrata-*
- Ahd. *(s)p* — germ. *(s)p* — idg. *(s)p*
 ahd. *spiwan*, got. *speiwan*, lat. *spuere*
- Ahd. *f* — germ. *f* — idg. *p*
 ahd. *fell*, got. *fill*, lat. *pellis*
 — germ. *p* nach Vokalen — idg. *b*
 ahd. *slāffan*, got. *slēþan*, altbulg. *slabu*
- Ahd. *g* — germ. *g* — idg. *gh*
 ahd. *gast*, got. *gasts*, lat. *hostis* < **ghostis*
- Ahd. *k* — germ. *k* im Anlaut und nach Kons. — idg. *ǵ*
 ahd. *kinni*, got. *kinnus*, lat. *gena*
- Ahd. *hh* — germ. *k* nach Vok. — idg. *g*
 ahd. *ih*, got. *ik*, lat. *ego*
- Ahd. *h* — germ. *h* — idg. *k*
 ahd. *hano*, got. *hana*, lat. *can-ere*
- Ahd. *kw* — germ. *kw* — idg. *gw*
 ahd. *queman*, got. *qiman*, lat. *venire* < **gwem-*
- Ahd. *d* — germ. *p* — idg. *t*
 ahd. *dri*, got. *þreis*, lat. *tres*

- Ahd. *t* — germ. *d* — idg. *dh* und *t*
 ahd. *turi*, got. *daurō*, lat. *fores* (< idg. **dh-*)
 ahd. *fater*, got. *fadar*, lat. *pater*
 — germ. *t* in den Verbindungen *tr*, *st*, *ht*, *ft* — idg. *t*
 ahd. *stechan*, lat. *instigare*
- Ahd. *z* — germ. *t* im Anl. u. nach Kons. — idg. *d*
 ahd. *zand*, got. *tunþus*, lat. *dens*
 ahd. *holz*, aisl. *holt*, lat. (*per*)*cellere* < **celd-*
- Ahd. *z* (*ʒ*) — germ. *t* ausl. u. zw. vok. — idg. *d*
 ahd. *ūz*, got. *ūt*, ai. *ud-*
 ahd. *ezzan*, got. *itan*, lat. *edere*
- Ahd. *s* — germ. *s* — idg. *s*
 ahd. *sibun*, got. *sibun*, lat. *septem*.

§ 4. Auslautgesetze

Die germanische Anfangsbetonung zieht starke Kürzungen und Abschwächungen der Endsilben nach sich, die bis zum Beginn des Ahd. zum größten Teil schon durchgeführt sind (vgl. die ausführliche Darstellung in der „Althochdeutschen Grammatik“, Sammlung Göschen Nr. 727, § 10 und 11). Aber auch im Verlauf des Ahd. erfahren die Endsilben noch beträchtlichen Wandel.

A. Konsonantische Auslautgesetze

Bald nach 800 gehen im Ahd. die auslautenden *-m* der Flexions-silben in *-n* über: *salbōn* < *salbōm* „ich salbe“, *tagun* < *dagum* „den Tagen“, *nāmun* < *nāmum* „wir nahmen“. Aber stammhafte *-m* (also auch *nam*) erhält der Systemzwang zu den übrigen Formen des Wortes; vgl. ahd. *tuom* „Gericht, Urteil“ < **dōm* mit *tuon* „ich tue“ < **dōm*.

Im Ausgang der ahd. Periode schwindet *r* in einsilbigen Wörtern nach Länge; vgl. *ē*, *sā*, *dā*, *hie*, *wā*, *swā* für *ēr* „ehe“, *sār* „rasch“, *dār* „da“, *hier* „hier“, *wār* „wo“ bei Otloh, im Merigarto und bei Williram; in Komposition aber: *dārinne*, *dārnāch* (und *dānāch*) usw. Neben *dār* bestand eine schwachbetonte, kurzvokalige Form *der*, hier erhielt sich das *r* wie in den kurzvokaligen Pronomina *mir*, *dir*, *er*, *wer*, *wir*. In langen einsilbigen Worten auf *-r*, wie *jār* „Jahr“, *-fuor* Prät. „fuhr“, erhielt der Systemzwang die *-r*.

B. Vokalische Auslautgesetze

Das aus einem in den Auslaut geratenen *w* entstandene *o* (*snēo* < **snaiw*) schwindet nach langem Vokal seit ungefähr 850 (*snē*).

Ein gemeinahd. Lautwandel ist der Übergang von *ja* > *e* in unbetonten Silben: *kennen* < **kannjan*, *sunde* < **sundja*. -*a* und -*o* bleiben während des 9. Jahrh.s erhalten (*bērza*, *gēba*, *hano*, *dēmo*), *i* und *ū* gehen im 10. Jahrh. allgemein in *ē* und *ō* über, vereinzelt schon früher (*geste* < *gesti* Nom. Akk. Pl., *suno* < *sunu* Nom. Sg., *hilfo* < *hilfu* 1. Pers. Sg. Ind.). Im Laufe des 11. Jahrhunderts schwächen sich sämtliche kurzen Endsilbenvokale > *ē* ab, was den auffallendsten Unterschied des Mhd. vom Ahd. bildet (*bērze*, *gēbe*, *han(e)*, *dēme*, *sune*, *hilfe*). Im zweiten Gliede von Eigennamen und anderen Komposita geht, meist unter dem Einfluß eines folgenden *l* oder nach geschwundenem *w*, das *ā* oft in *ō* über; vgl. *Irminpold* < -*bald*, *Hroadolt* < -*wald*, *einfolt* < *einfalt*, *wēroilt* < *weralt* „Welt“, *framort* < *framwart* „vorwärts“ usw.

§ 5. Die zweite Lautverschiebung

Die 2. (nach der 1., germanischen) oder hochdeutsche Lautverschiebung — weil sie nur das hochdeutsche, nicht das niederdeutsche Gebiet umfaßt — beginnt im 6. Jh. (im Langobardisch-Alemannischen) und verschiebt die Verschlußlaute, und zwar in folgender Weise: *ptk* sind im Ahd. inlautend zwischen Vokalen und auslautend nach Vokalen zu Doppelspiranten *ff* *ʒʒ* *hh* verschoben worden, die im Auslaut und oft nach Länge vereinfacht werden. Diese Verschiebung erstreckt sich auf alle ahd. Dialekte.

Skipes Gen. Sg. > *skiffes*, Nom. *skip* > *skif*, *slāpan* > *slāffan* und *slāfan*, *ētan* > *ēʒʒan*, „essen“; *lātan* > *lāʒan* und *lāʒʒan* „lassen“; *haitan* > *heiʒan* „heißen“; *dat* > *daʒ*, *makōn* > *mahbōn* „machen“; *taikan* > *zeihan* und *zeihhan*, „Zeichen“; *ik* > *ih*.

ptk werden im Ahd. anlautend sowie inlautend und auslautend nach Konsonanten zur Affrikata verschoben [*pf*] (*ph*), *tz* (*z*), *kb* (*cb*)], *t* > *tz* (*z*) in allen Dialekten.

18 Das Althochdeutsche; Grenzen und Gliederungen

plēgan „pflegen“ > obd. ostfr. *pslēgan* (*phlēgan*), *đorp* > gemeinadh. *dorpb* (außer mfr.). In wgerm. Geminatio: *skeppjan* (< germ. *skapjan*) „schaffen, schöpfen“ < *skeppfen* (*skepphen*), dann auch *skepfen* (*skephen*) geschrieben.

teohan „ziehen“ > *ziohan* gemeinadh.; *swart* > *swarz*; in Geminatio: *settian* (germ. *satjan*) „setzen“ zu ahd. *sezzen*, *setzan* (eigentlich *set-tzan*).

korn > obd. *chorn*; *wērk* > obd. *werch*, in Geminatio: *wēkkjan* (germ. *wakjan*) „wēcken“ > *wēchan*, *wēchhan*.

An m. In einigen Wörtern mit gemeinadh. *pf* nach *l* und *r* (*wērfan*, *dorf*, *hēlfan*, *wēlf*) trat eine dauernde Weiterverschiebung zu *f* ein. — Die verschobene Geminata *tz* erscheint so geschrieben nur am Anfang (regelmäßig im Isidor) und wieder am Ausgang der ahd. Periode (und ist im Mhd. die Norm); sonst *zz*, *zc*, *c*, *z*. — In Verbindungen mit *s* (und vor *p t k*) blieben *p t k* immer unverschoben (*spil*, *stein*, *scalc*, *fisk*, *waskan*, erst mhd. *sk* > *sch*), *t* ist außerdem in den Verbindungen *tr*, *ht*, *ft* unverschoben (*triuwa*, *trāgi*; *naht*, *fēhtan*, *luft*, *hēften*).

b d g haben das Bestreben, in *p t k* überzugehen; *b* und *g*, wo sie spirantische Aussprache haben (*ḅ*, *ḡ*) — meistens zwischen Vokalen — werden mindestens zu den Verschlußlauten *b* und *g*.

(Das verschiedene Verhalten der einzelnen Mundarten gegenüber manchen Verschiebungsvorgängen siehe auf der Tabelle, § 11.)

II. Das Althochdeutsche; Grenzen und Gliederungen

§ 6. Begrenzung des Althochdeutschen

Althochdeutsch nennen wir die Sprache der mitteldeutschen und oberdeutschen Stämme sowie der Langobarden vom Beginn ihres ersten schriftlichen Niederschlags in Runenschriften (5. bis 6. Jh.) und im Gesetzbuch des Langobardenkönigs Rothari (643) bis zum Beginn der folgenden Sprachperiode, des Mittelhochdeutschen (nach 1050). Auf die Lautentwicklung gesehen ist das die Zeit von der 2. Lautverschiebung an bis zu der Zeit, wo die kurzen, vollen Endungsvokale zu *ē* abgeschwächt erscheinen.

Bildungsgeschichtlich ist die Zeit des Ahd. gekennzeichnet durch das Eindringen der christlichen Ideen und der antiken